



# Regulatory Compliance and Safety Information for the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus Switches

---

Read this document before installing or servicing the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switches.



Warning

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.**  
Statement 1071

---

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This document includes the following sections:

- [Translated Safety Warnings, page 2](#)
- [European Directives, page 48](#)
- [Regulatory Standards Compliance, page 50](#)
- [EMC Environmental Conditions for Products Installed in the European Union, page 51](#)
- [EMC Class A Notices and Warnings, page 51](#)
- [Related Documentation, page 54](#)
- [Obtaining Documentation and Submitting a Service Request, page 54](#)



---

**Americas Headquarters:**  
**Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA**

© 2006 to 2010 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

# Translated Safety Warnings

This section includes translations in multiple languages of the warnings that may appear in your product documents.

These are the warnings for the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switches:

- [Statement 43—Jewelry Removal Warning, page 4](#)
- [Statement 48—Stacking the Chassis Warning, page 6](#)
- [Statement 171—Ethernet Cable Shielding in Offices, page 7](#)
- [Statement 266—Switch Installation Warning, page 9](#)
- [Statement 353—This Product Must be Connected, page 10](#)
- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, page 12](#)
- [Statement 386—Install Provided Connector Cover if Power System Not Connected to Switch, page 10](#)
- [Statement 387—Attach the Following External Power System to the Switch, page 11](#)
- [Statement 1001—Work During Lightning Activity, page 13](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, page 14](#)
- [Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, page 15](#)
- [Statement 1008—Class 1 Laser Product, page 20](#)
- [Statement 1017—Restricted Area, page 22](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device, page 24](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, page 25](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation, page 26](#)
- [Statement 1040—Product Disposal, page 28](#)
- [Statement 1044—Port Connections, page 30](#)
- [Statement 1046—Installing or Replacing the Unit, page 31](#)
- [Statement 1047—Overheating Prevention, page 33](#)
- [Statement 1051—Laser Radiation, page 33](#)
- [Statement 1071—Warning Definition, page 36](#)
- [Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections, page 41](#)
- [Statement 1073—No User-Serviceable Parts, page 43](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, page 45](#)
- [Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings, page 46](#)
- [Statement 1079—Hot Surface, page 47](#)

## Statement 43—Jewelry Removal Warning



Warning

Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals. Statement 43

Waarschuwing

Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

Varoitus

Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.

Attention

Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

Warnung

Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.

Avvertenza

Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.

Advarsel

Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.

Aviso

Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.

¡Advertencia!

Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.

Varning!

Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontaktarna.

<b>Figyelem</b>	<b>Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegszenek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhhatnak a csatlakozókhoz.</b>
<b>Предупреждение</b>	Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.
<b>警告</b>	在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。
<b>警告</b>	電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。
<b>주의</b>	전력선에 연결되어 있는 장비를 작동하기 전에, 장신구(반지, 목걸이 및 시계 포함)를 탈거하십시오. 전원에 연결되어 있고 접지되어 있을 때 금속체는 열을 받게 되어 심한 화상을 입을 수 있으며 이 금속체를 터미널에 접합시킬 수도 있습니다.
<b>Aviso</b>	<b>Antes de trabalhar com equipamento conectado a cabos elétricos, tire suas jóias (incluindo anéis, pulseiras e relógios). Objetos de metal são aquecidos ao entrar em contato com a energia elétrica e o solo e podem causar queimaduras graves ou fazer com que o objeto de metal seja soldado nos terminais.</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Před používáním zařízení připojeného k elektrické síti si sundejte klenoty a podobné předměty jako prsteny, řetízký či hodinky. Kovové předměty se při vytvoření elektrického obvodu mezi zdrojem a zemí mohou zahřát a způsobit vážné popáleniny či se přitavit k elektrické svorce.</b>
<b>Προειδοποίηση</b>	Προτού εργαστείτε με εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος σε γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος, αφαιρέστε τυχόν κοσμήματα (συμπεριλαμβανομένων δαχτυλιδιών, κολιέ και ρολογιών). Τα μεταλλικά αντικείμενα θερμαίνονται όταν εφάπτονται με πηγές τάσης και αγωγούς γείωσης και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα ή να συγκολληθούν στους ακροδέκτες.
<b>אזהרה</b>	לפני עבודה על ציוד המחובר לקווי מתח, יש להסיר תכשיטים (כולל טבעות, שרשראות, ושעונים). עצמי מתכת יתחממו כאשר הם מחוברים למתח ולהארקה ועלולים לגרום לכוויות קשות או להלחים את חפץ המתכת להדקים.
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>Przed rozpoczęciem pracy na sprzęcie, który jest podłączony do linii pod napięciem, należy zdjąć biżuterię (łącznie z pierścionkami, naszyjnikami i zegarkami) Metalowe przedmioty ulegną nagrzananiu podczas połączenia (zwarcia) pomiędzy punktami pod napięciem i uziemieniem, co może spowodować poważne poparzenia lub przyspawanie metalowego przedmiotu do końcówek.</b>

Upozornenie	Pred prácou na zariadení pripojenom k sieťovému napätiu si dajte dolu všetky šperky (vrátane prsteňov, náhrdelníkov a hodínok). Ak sa kovovými predmetmi prepojí časť pod napätím s uzemnenou časťou, kovové predmety sa zohrejú a môžu spôsobiť vážne popáleniny, alebo sa môžu privariť k svorkám.
Opozorilo	Pred uporabo opreme, ki je priključena na električno omrežje, snemite nakit (prstane, verižice in ure). Kovinski predmeti, ki so izpostavljeni elektriki in ozemljitvi, se segrejejo in lahko povzročijo hude opekline ali se stalijo na terminalih.
警告	操作已連接電源線的設備前，請移去首飾（包括戒指、項鍊和手錶）。金屬物件在與電源和地面連接時會加熱，並且可能導致嚴重灼傷或將金屬物件熔接到電極。

## Statement 48—Stacking the Chassis Warning



Warning

**Do not stack the chassis on any other equipment. If the chassis falls, it can cause severe bodily injury and equipment damage.** Statement 48

Waarschuwing

**Het chassis mag niet op andere apparatuur gestapeld te worden. Als het chassis mocht vallen, kan dit ernstig lichamelijk letsel en beschadiging van de apparatuur veroorzaken.**

Varoitus

**Älä aseta asennuspohjaa minkään muun laitteen päälle. Asennuspohja voi pudotessaan aiheuttaa vaikean ruumiinvamman tai laiteaurion.**

Attention

**Ne placez pas ce châssis sur un autre appareil. En cas de chute, il pourrait provoquer de graves blessures corporelles et d'importants dommages.**

Warnung

**Das Gehäuse nicht auf andere Geräte stellen. Wenn das Gehäuse herunterfällt, besteht Gefahr schwerer Personenverletzungen und Geräteschäden.**

Avvertenza

**Non collocare lo chassis su nessun altro apparecchio. Se lo chassis cade, può causare lesioni gravi e danni alle apparecchiature.**

Advarsel

**Stable ikke kabinettet oppå annet utstyr. Hvis kabinettet faller, kan det forårsake alvorlig skade på mennesker og utstyr.**

Aviso

**Não coloque o chassis em cima de qualquer outro equipamento. Se o chassis cair, poderá causar ferimentos graves e danos no equipamento.**

¡Atención!

**No apilar los chasis sobre ningún otro equipo. Si el chasis se cae al suelo puede causar graves lesiones físicas y daños al equipo.**

Varning	Placera inte chassit ovanpå annan utrustning. Om chassit faller kan allvarlig kroppsskada såväl som skada på utrustningen uppstå.
Figyelem	A készüléket ne tegye rá másik készülékre. Ha a készülék leesik, súlyos testi sérülést okozhat, és maga a készülék is megkárosodhat.
Предупреждение	Не устанавливайте данное устройство на любое другое оборудование. Если устройство упадет, то это может привести к тяжелым травмам и повреждению оборудования.
警告	不要将底盘堆放在其它任何设备上。如果底盘倒下，可能使身体受伤并损坏设备。
警告	別のいかなる装置の上にもシャーシを載せないでください。シャーシを落とすと、大けがをしたり装置を損傷させたりする場合があります。

## Statement 171—Ethernet Cable Shielding in Offices



### Warning

**Ethernet cables must be shielded when used in a central office environment.** Statement 171

### Waarschuwing

**Ethernetkabels dienen beveiligd te worden als ze in een centrale kantooromgeving worden gebruikt.**

### Varoitus

**Ethernet-kaapelit täytyy suojata, kun niitä käytetään yleisessä toimistoympäristössä.**

### Attention

**Pour une utilisation en site central, les câbles Ethernet doivent être impérativement blindés.**

### Warnung

**Ethernet-Kabel müssen abgeschirmt werden, wenn sie in einer Zentrale eingesetzt werden.**

### Avvertenza

**I cavi Ethernet devono essere schermati se utilizzati in un ambiente di ufficio centrale.**

### Advarsel

**Ethernet-kabler skal være skjernet når de brukes i et sentralt kontormiljø.**

### Aviso

**Os cabos "Ethernet" deverão estar armados quando usados em ambiente de escritório central.**

### ¡Advertencia!

**Los cables Ethernet deben estar protegidos cuando se usen dentro de una oficina central.**

### Varning!

**Ethernetkablar måste vara avskärmade vid användning i central kontorsmiljö.**

### Figyelem

**Az Ethernet kábeleket árnyékolással kell ellátni, ha azokat helyi központban használják.**

### Предупреждение

**Необходимо экранировать кабели Ethernet, используемые в офисе.**

警告	在中心局环境中使用以太网电缆时，必须加以屏蔽。
警告	中央オフィス環境で使用される場合、イーサネット ケーブルは遮蔽される必要があります。
주의	이더넷 케이블이 중앙식 사무 환경에서 사용될 경우 반드시 차폐되어야 합니다.
Aviso	Cabos Ethernet devem ser blindados quando usados em um ambiente de escritório.
Upozornění	Síťové kabely typu Ethernet musí být při používání v kancelářském prostředí stíněny.
אזהרה	יש לדאוג לסינוך כבלי Ethernet בעת שימוש בסביבת משרד מרכזי.
Ostrzeżenie	Kable sieci Ethernet muszą być ekranowane podczas używania ich w środowisku centralnego biura.
Upozornenie	Káble pre sieť Ethernet, ktoré sa používajú v kanceláriách, musia byť tienené.
Opozorilo	Kabli Ethernet morajo biti zaščiteni, kadar jih uporabljate v pisarniškem okolju.

## Statement 266—Switch Installation Warning



### Warning

To comply with safety regulations, mount switches on a wall with the front panel facing up.  
Statement 266

### Waarschuwing

Om te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften dient u de schakelaars op een muur te monteren met het voorpaneel omhoog.

### Varoitus

Turvallisuusmääräykset edellyttävät, että kytkimet kiinnitetään seinään etupaneeli ylöspäin.

### Attention

Pour satisfaire aux dispositions de sécurité, installez les commutateurs muraux avec le panneau frontal vers le haut.

### Warnung

Zur Einhaltung der Sicherheitsvorschriften die Schalter so an einer Wand montieren, dass die Frontplatte nach oben zeigt.

### Avvertenza

In conformità ai regolamenti di sicurezza, installare i dispositivi switch a muro con il pannello frontale rivolto in su.

### Advarsel

For å etterkomme sikkerhetsreglene skal brytere monteres på en vegg med frontpanelet vendt opp.

<b>Aviso</b>	<b>Para cumprir com os regulamentos de segurança, faça a montagem de switches em uma parede com o painel frontal virado para cima.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Para cumplir con las reglas de seguridad, instale los interruptores en una pared con el panel del frente hacia arriba.</b>
<b>Varning!</b>	<b>För att uppfylla säkerhetsföreskrifter skall switcharna monteras på en vägg med frampanelen riktad uppåt.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A biztonsági előírások betartása érdekében a kapcsolókat úgy szerelje a falra, hogy az előlapjuk felfelé nézzen.</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>В соответствии с положениями безопасности установите переключатели на стене передней панелью наружу.</b>
<b>警告</b>	<b>为符合安全规章，请将切换开关安装在墙上，前面板朝上。</b>
<b>警告</b>	<b>安全既定に準拠するために、フロントパネルを上向きにしてスイッチを壁にマウントします。</b>

## Statement 353—This Product Must be Connected



### Warning

**This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE 802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source. Statement 353**

### Waarschuwing

**Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af of een beperkte stroomvoorziening die compatibel is met IEC60950.**

### Varoitus

**Tämä tuote on liitettävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen tai IEC60950-yhteensopivaan rajoitettuun virtalähteeseen.**

### Attention

**Ce produit doit être connecté à une source d'alimentation électrique par câble Ethernet (PoE) conforme à la norme IEEE 802.3af ou à une source d'alimentation limitée conforme à la norme IEC60950.**

### Warnung

**Dieses Produkt muss entweder an eine Stromquelle angeschlossen sein, die mit dem IEEE 802.3af-Standard Power-over-Ethernet (PoE) kompatibel ist oder an eine Stromquelle für geringe Leistungen, die IEC60950-kompatibel ist.**

### Avvertenza

**Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af o a una fonte di alimentazione conforme a IEC60950.**



<b>Advarsel</b>	<b>Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde eller en IEC60950-kompatibel begrenset strømkilde.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE), ou a uma fonte de alimentação limitada compatível com a norma IEC60950.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Debe conectar este producto a una fuente de alimentación en Ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af, o a una fuente limitada conforme con el estándar IEC60950.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla eller en IEC60950-kompatibel begränsad strömkälla.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Ezt a készüléket vagy az IEEE 802.3af szabványnak megfelelő, a tápellátást Etherneten keresztül kapó (power-over-ethernet, PoE) tápforráshoz, vagy az IEC60950 szabványnak megfelelő, korlátozott tápforráshoz kell csatlakoztatni.</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>Это устройство может быть подключено к источнику питания для подачи питания по сети Ethernet (PoE), удовлетворяющему требованиям стандарта IEEE 802.3af, или источнику питания ограниченного применения, удовлетворяющему требованиям стандарта IEC60950.</b>
<b>警告</b>	<b>本产品必须连接到以太网供电型 (Power-Over-Ethernet, 简称PoE) IEEE802.3af 电源或 IEC60950 限制型电源。</b>
<b>警告</b>	<b>この製品はPoE方式のIEEE 802.3af対応の電源またはIEC60950対応の制限電源に接続してください。</b>

## Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



### Warning

**Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.** Statement 378

### Waarschuwing

**Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.**

### Varoitus

**Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.**

### Attention

**Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat a une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.**

<b>Warnung</b>	<b>Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrektur Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångsätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.</b>
<b>Figyelem</b>	Beüzemelés előtt gondosan olvassa el a falra szerelés utasításait. Akár a nem megfelelő hardver alkalmazása, akár az előírt eljárás figyelmen kívül hagyása az emberi életre nézve veszélyes helyzetet teremthet és a rendszer rongálódásához vezethet.
<b>Предупреждение</b>	Перед установкой внимательно прочтите инструкции о настенном монтаже. Использование ненадлежащего оборудования или невыполнение соответствующих требований могут привести к возникновению опасной ситуации для людей и повреждению системы.
<b>警告</b>	开始安装之前仔细阅读墙式安装说明。未使用正确硬件或遵循正确程序将给人们带来危险并对系统造成损坏。
<b>警告</b>	据え付けを始める前に、壁取り付けマニュアルをよく読んでください。正しいハードウェアを使わなかったり手順に従わなかったりすると、けがをしたりシステムを損傷することがあります。

## Statement 386—Install Provided Connector Cover if Power System Not Connected to Switch

This warning applies to the Catalyst 2960-XR switches.

**Warning**

**If a Cisco external power system is not connected to the switch, install the provided connector cover on the back of the switch.** Statement 386

**Waarschuwing**

**Als op de switch geen externe voedingseenheid van Cisco is aangesloten, plaatst u het bijgeleverde connectordeksel op de achterkant van de switch.**

**Varoitus**

**Jos Ciscon ulkoista virtajärjestelmää ei ole liitetty kytkimeen, niin asenna mukana tullut liitinsuoja kytkimen takaosaan.**

**Attention**

**Si un système externe d'alimentation électrique Cisco n'est pas connecté au commutateur, installez le couvercle du connecteur fourni à l'arrière du commutateur.**

**Warnung**

**Sollte kein externes Cisco-Stromversorgungsnetz mit dem Schalter verbunden sein, installieren Sie die mitgelieferte Steckverbindungsabdeckung an der Rückseite des Schalters.**

**Avvertenza**

**Se un power system Cisco esterno non è collegato allo switch, installare la copertura del connettore nella parte posteriore dello switch.**

**Advarsel**

**Hvis det ikke er koblet et eksternt Cisco-strømsystem til svitsjen, setter du på det medfølgende dekselet bak på svitsjen.**

**Aviso**

**Se um sistema de alimentação externo da Cisco não estiver ligado ao interruptor, instale a tampa do conector fornecido na parte posterior do interruptor.**

**¡Advertencia!**

**Si no hay ningún sistema de energía externo de Cisco conectado al switch, instale la cubierta del conector suministrada en la parte posterior del switch.**

**Varning!**

**Om ett externt strömförsörjningssystem från Cisco inte är anslutet till omkopplaren installerar du det medföljande kontakthöljet på omkopplarens baksida.**

**Figyelem**

**Ha a Cisco külső energiarendszer nincs a kapcsolóhoz csatlakoztatva, helyezze a mellékelt csatlakozófedelet a kapcsoló hátuljára.**

**Предупреждение**

**Если внешняя система питания Cisco не подключена к переключателю, установите прилагаемый кожух на переключку с обратной стороны переключателя.**

**警告**

**如果交换机未连接思科外接电源系统，请将提供的接口护罩安装到交换机的背面。**

**警告**

**スイッチに Cisco 外部電源装置が接続されていない場合は、付属のコネクタ カーバーをスイッチ背面に取り付けてください。**

## Statement 387—Attach the Following External Power System to the Switch


**Warning**

Attach only the following Cisco external power system to the switch:  
PWR-RPS2300. Statement 387

**Waarschuwing**

Sluit op de switch enkel de volgende externe voedingseenheid van Cisco aan:  
PWR-RPS2300.

**Varoitus**

Kytkimeen tulee liittää vain seuraavia Ciscon ulkoisia virtajärjestelmiä:  
PWR-RPS2300.

**Attention**

Connectez uniquement au commutateur le système externe d'alimentation électrique Cisco suivant :  
PWR-RPS2300.

**Warnung**

Verbinden Sie nur das folgende externe Cisco-Stromversorgungsnetz mit dem Schalter:  
PWR-RPS2300.

**Avvertenza**

Collegare allo switch solo il seguente power system Cisco esterno:  
PWR-RPS2300.

**Advarsel**

Koble bare følgende eksterne Cisco-strømsystem til svitsjen:  
PWR-RPS2300

**Aviso**

Ligue apenas o seguinte sistema de alimentação externo da Cisco ao interruptor:  
PWR-RPS2300.

**¡Advertencia!**

Sólo se puede conectar al switch el siguiente sistema de energía externo de Cisco:  
PWR-RPS2300.

**Varning!**

Anslut endast följande externa strömförsörjningssystem från Cisco till omkopplaren:  
PWR-RPS2300>.

**Figyelem**

Csak az alábbi Cisco külső energiarendszereket csatlakoztassa a kapcsolóhoz:  
PWR-RPS2300.

**Предупреждение**

К переключателю подключается только следующая внешняя система питания Cisco:  
PWR-RPS2300.

**警告**

仅将以下思科外接电源系统连接到该交换机:  
PWR-RPS2300.

**警告**

スイッチには、以下の Cisco 外部電源装置のみを接続してください。  
PWR-RPS2300.

## Statement 1004—Installation Instructions



**Warning**

**Read the installation instructions before connecting the system to the power source.**

**Waarschuwing**

**Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.**

**Varoitus**

**Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**

**Attention**

**Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.**

**Warnung**

**Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.**

**Avvertenza**

**Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.**

**Advarsel**

**Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.**

**Aviso**

**Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.**

**¡Advertencia!**

**Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.**

**Varning!**

**Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.**

**Figyelem**

**Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!**

**Предупреждение**

**Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.**

**警告**

**在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。**

**警告**

**必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。**

**주의**

**시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.**

**Aviso**

**Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.**

**Upozornění**

**Před připojením systému k elektrické síti si prostudujte pokyny k instalaci.**

**Προειδοποίηση**

**Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.**

**אזהרה**

**יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני חיבור המערכת למקור המתח.**

Ostrzeżenie	Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcje dotyczące instalacji.
Upozornenie	Pred pripojením systému k napájaciemu zdroju si prečítajte inštalčné pokyny.
Opozorilo	Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.
警告	將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

## Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing



### Warning

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack. Statement 1006

### Waarschuwing

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

### Varoitus

Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältetään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

- Attention** Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnel:
- Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.
  - Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.
  - Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.
- Warnung** Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:
- Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.
  - Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.
  - Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.
- Avvertenza** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.
  - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
  - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.
- Advarsel** Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:
- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
  - Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
  - Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.
- Aviso** Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.
  - Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.
  - Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.

**¡Advertencia!** Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:

- Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.
- Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.
- Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.

**Varning!** För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:

- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
- Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
- Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

**Figyelem** A készülék rackbe történő beszerelése és karbantartása során bekövetkező sérülések elkerülése végett speciális óvintézkedésekkel meg kell őrizni a rendszer stabilitását.

A személyes biztonsága érdekében tartsa be a következő szabályokat:

- Ha a rackben csak ez az egy készülék található, a rack aljába kell beszerelni.
- Ha nincs teljesen tele az a rack, amelybe beszerelik a készüléket, alulról fölfelé haladva töltsse fel a racket úgy, hogy a legnehezebb készülék kerüljön a rack aljába.
- Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rackhez, szerelje fel a stabilizátorokat, mielőtt beszerelné az egységet a rackbe, vagy karbantartást végezne rajta.

**Предупреждение** Во избежание травм при монтаже и обслуживании устройства в стойке следует принять особые меры предосторожности, чтобы убедиться в устойчивости оборудования.

Для обеспечения безопасности работ необходимо соблюдать следующие правила.

- Если в стойке находится одно устройство, оно должно быть установлено в нижней части.
- При монтаже устройств в частично заполненную стойку устанавливайте оборудование снизу вверх, размещая наиболее тяжелые устройства в нижней части.
- Если стойка снабжена приспособлениями для стабилизации, их необходимо установить до начала монтажа или обслуживания оборудования.

**警告** 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，您必须采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是确保安全的原则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的组件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修部件。

**警告** この装置をラックに設置したり保守作業を行ったりするときは、人身事故を防ぐため、システムが安定しているかどうかを十分に確認する必要があります。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を単独で設置する場合は、ラックの一番下に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。



- 주의** 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스할 때 신체 부상을 방지하려면, 시스템이 안정된 상태를 유지하도록 특별히 주의해야 합니다. 사용자의 안전을 위해 다음 지침 사항을 준수하십시오.
- 이 장치가 랙에 장착되는 유일한 것일 경우, 랙의 맨 아래 부분에 장착되어야 합니다.
  - 부분적으로 차 있는 랙에 이 장치를 장착할 경우, 가장 무거운 장치를 랙의 맨 아래 부분부터 차례로 장착하십시오.
  - 안정기가 랙과 함께 제공되는 경우, 이 안정기를 설치한 후 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스하십시오.

**Aviso** Para evitar lesões corporais ao montar ou dar manutenção a esta unidade em um rack, é necessário tomar todas as precauções para garantir a estabilidade do sistema. As seguintes orientações são fornecidas para garantir a sua segurança:

- Se esta for a única unidade, ela deverá ser montada na parte inferior do rack.
- Ao montar esta unidade em um rack parcialmente preenchido, carregue-o de baixo para cima com o componente mais pesado em sua parte inferior.
- Se o rack contiver dispositivos estabilizadores, instale-os antes de montar ou dar manutenção à unidade existente.

**Advarsel** For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:

- Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i racket.
- Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.
- Hvis racket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i racket.

**تحذير**

تجنب حدوث أي إصابات عند تركيب هذه الوحدة، يجب اتباع بعض الاحتياطات لضمان عمل النظام بشكل سليم. يتم ذكر الإرشادات التالية لضمان الأمان.

يجب تركيب هذه الوحدة في الجزء السفلي من الدولاب المتضمن قضبان إذا كانت هذه الوحدة هي الوحدة الوحيدة في الدولاب الذي يحتوي على قضبان.

عند تركيب هذه الوحدة في دولاب شبه ممتلئ، قم برفع الدولاب من الجزء السفلي لأعلى بحيث يكون الجزء الأثقل وزناً أسفل الدولاب.

إذا كان الدولاب المتضمن قضباناً يحتوي على أجهزة حفظ التوازن، قم بتثبيت هذه الأجهزة قبل تركيب الوحدة في الدولاب.

**Upozorenje**

Kako ne bi došlo do tjelesnih ozljeda kod postavljanja ili servisiranja uređaja na polici, potrebno je poduzeti mjere predostrožnosti kako bi sustav uvijek bio stabilan. Sigurnost se može osigurati poštivanjem sljedećih smjernica:

- Ovaj uređaj treba ugraditi na dno police, ukoliko je to jedini uređaj na polici.
- Kod ugradnje uređaja u policu na kojoj se već nalaze drugi uređaji, policu treba opremiti počevši od dna, te tako da se na dno stave najteži dijelovi.
- Ukoliko su na polici ugrađeni stabilizatori, njih montirajte prije ugradnje ili servisiranja uređaja na polici.

<b>Upozornění</b>	<p><b>Abyste předešli poranění osob při montáži nebo opravě zařízení v montážním rámu, musíte dodržovat zvláštní preventivní opatření pro zajištění udržení stability systému. Pro zajištění bezpečnosti obsluhy jsou určeny následující zásady:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je toto zařízení jedinou jednotkou v montážním rámu, musí být namontováno na nejnižší místo rámu.</li> <li>• Pokud je toto zařízení montováno do částečně obsazeného montážního rámu, obsazujte montážní rám ve směru zdola nahoru tak, aby byla nejtěžší součást nejnižší.</li> <li>• Pokud je montážní rám vybaven stabilizačními zařízeními, nainstalujte stabilizátory ještě před montáží nebo opravou zařízení v montážním rámu.</li> </ul>
<b>Προειδοποίηση</b>	<p>Για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά την τοποθέτηση ή τη συντήρηση αυτής της συσκευής σε αρθρωτό σύστημα, πρέπει να λάβετε ειδικές προφυλάξεις για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα του συστήματος. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να εξασφαλίσουν την ασφάλειά σας:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του αρθρωτού συστήματος αν είναι η μοναδική συσκευή σε αυτό.</li> <li>• Όταν τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή σε εν μέρει γεμάτο αρθρωτό σύστημα, τοποθετήστε συσκευές στο αρθρωτό σύστημα από κάτω προς τα επάνω, με τη βαρύτερη συσκευή στο κάτω μέρος του συστήματος.</li> <li>• Εάν το αρθρωτό σύστημα διαθέτει διατάξεις σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν τοποθετήσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή στο αρθρωτό σύστημα.</li> </ul>
<b>אזהרה</b>	<p>כדי למנוע פציעה בעת הרכבת יחידה זו במעמד או טיפול בה, עליך לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים כדי להבטיח את יציבות המערכת. הקווים המנחים הבאים ניתנים על מנת להבטיח את ביטחונך:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אם יחידה זו היא יחידה בודדת במעמד, יש להרכיב את היחידה בחלקו התחתון של המעמד.</li> <li>• בעת הרכבת יחידה זו במעמד המלא בחלקו, טען את המעמד החל בחלק התחתון וכלפי מעלה כאשר הרכיב הכבד ביותר נמצא בחלקו התחתון של המעמד.</li> <li>• אם המעמד מסופק עם התקני ייצוב, התקן את המייצבים לפני הרכבה היחידה במעמד או טיפול בה.</li> </ul>
<b>предупреждение</b>	<p>За да се не повредите кога го монтирате или го сервисирате уредот на полица, мора да бидете особено претпазливи за да ја обезбедите стабилноста на системот. Следите напатствија се дадени за да ја осигураат Вашата безбедност:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уредот треба да се монтира најдолу на полицата ако е единствен уред на полицата.</li> <li>• Кога го монтирате уредот на делумно пополнета полица, полнете ја полицата од дното кон врвот со најтешката компонента на дното на полицата.</li> <li>• Ако полицата има стабилизаторски делови, наместете ги стабилизаторите пред да го монтирате или сервисирате уредот на полицата.</li> </ul>

<b>Ostrzeżenie</b>	<p>Aby zapobiec urazom podczas montażu lub serwisowania tego urządzenia w stojaku, należy zastosować szczególne środki ostrożności w celu zapewnienia stabilności układu. Poniżej przedstawiono wskazówki, których przestrzeganie zapewni bezpieczeństwo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli urządzenie to jest jedynym urządzeniem w stojaku, powinno być zamontowane na dole.</li> <li>• W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stojaku należy instalować kolejne urządzenia od najniższego do najwyższego, przy czym element najcięższy powinien być zamontowany najniżej w stojaku.</li> <li>• Jeśli stojak jest wyposażony w elementy stabilizujące, należy zamontować stabilizatory przed przystąpieniem do montażu lub serwisowania urządzeń w stojaku.</li> </ul>
<b>Upozornenie</b>	<p>Aby ste predišli poraneniu osôb pri montáži alebo oprave zariadenia v montážnom ráme, musíte dodržiavať zvláštne preventívne opatrenia na zaistenie udržania stability systému. Na zaistenie bezpečnosti obsluhy sú určené nasledujúce zásady:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokiaľ je toto zariadenie jedinou jednotkou v montážnom ráme, musí byť namontované na najnižšie miesto v ráme.</li> <li>• Pokiaľ je toto zariadenie montované do čiastočne obsadeného montážneho rámu, obsadzujte montážny rám v smere zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť najnižšie.</li> <li>• Pokiaľ je montážny rám vybavený stabilizačnými zariadeniami, nainštalujte stabilizátory ešte pred montážou alebo opravou zariadenia v montážnom ráme.</li> </ul>
<b>警告</b>	<p>在機架上裝載或維修本裝置時，為避免人身傷害，請務必採取特殊措施以確保系統保持穩固。下列指導方針為確保您的安全而提供：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果只在機架上裝載一個裝置，必須裝載在機架底部。</li> <li>• 如果機架上已經裝載其他裝置，請從底到頂依序裝載最重到最輕的裝置。</li> <li>• 如果機架附有穩定設備，請先安裝該設備，再於機架上裝載或維修裝置。</li> </ul>

## Statement 1008—Class 1 Laser Product



**Warning**

**Class 1 laser product.**

**Waarschuwing**

**Klasse-1 laser produkt.**

**Varoitus**

**Luokan 1 lasertuote.**

**Attention**

**Produit laser de classe 1.**

**Warnung**

**Laserprodukt der Klasse 1.**

**Avvertenza**

**Prodotto laser di Classe 1.**

**Advarsel**

**Laserprodukt av klasse 1.**

<b>Aviso</b>	<b>Produto laser de classe 1.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Producto láser Clase I.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Laserprodukt av klass 1.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Class 1 besorolású lézeres termék.</b>
<b>Предупреждение</b>	Лазерное устройство класса 1.
<b>警告</b>	这是 1 类激光产品。
<b>警告</b>	クラス1レーザー製品です。
<b>주의</b>	클래스 1 레이저 제품.
<b>Aviso</b>	<b>Produto a laser de classe 1.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Klasse 1 laserprodukt.</b>
<b>تحذير</b>	Class 1 Laser منتج
<b>Upozorenje</b>	<b>Laserski proizvod klase 1</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Laserový výrobek třídy 1.</b>
<b>Προειδοποίηση</b>	Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.
<b>אזהרה</b>	מוצר לייזר Class 1.
<b>предупреждение</b>	Ласерски производ од класа 1.
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>Produkt laserowy klasy 1.</b>
<b>Upozornenie</b>	<b>Laserový výrobok triedy 1.</b>
<b>Opozorilo</b>	<b>Laserski izdelek 1. razreda.</b>

警告 類別 1 雷射產品。

Предупреждение Лазерен продукт от клас 1.

## Statement 1017—Restricted Area



### Warning

This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

Statement 1017

### Waarschuwing

Deze eenheid is bestemd voor installatie in plaatsen met beperkte toegang. Toegang tot een dergelijke plaats kan alleen verkregen worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel of een ander veiligheidsmiddel.

### Varoitus

Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Tällaiseen paikkaan pääsee vain erikoistyökälua, lukkoon sopivaa avainta tai jotakin muuta turvalaitetta käyttämällä.

### Attention

Cet appareil est à installer dans des zones d'accès réservé. L'accès à une zone d'accès réservé n'est possible qu'en utilisant un outil spécial, un mécanisme de verrouillage et une clé, ou tout autre moyen de sécurité.

### Warnung

Diese Einheit ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Der Zutritt zu derartigen Bereichen ist nur mit einem Spezialwerkzeug, Schloss und Schlüssel oder einer sonstigen Sicherheitsvorkehrung möglich.

### Avvertenza

Questa unità è prevista per essere installata in un'area ad accesso limitato, vale a dire un'area accessibile solo mediante l'uso di un attrezzo speciale, come lucchetto e chiave, o altri dispositivi di sicurezza.

### Advarsel

Denne enheten er beregnet på installasjon i områder med begrenset tilgang. Et begrenset tilgangsområde kan bare nås ved hjelp av et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller andre sikkerhetsanordninger.

### Aviso

Esta unidade foi concebida para instalação em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito é uma área à qual apenas tem acesso o pessoal de serviço autorizado, que possua uma ferramenta, chave e fechadura especial, ou qualquer outra forma de segurança.

### ¡Advertencia!

Esta unidad ha sido diseñada para instalación en áreas de acceso restringido. Sólo puede obtenerse acceso a una de estas áreas mediante la utilización de una herramienta especial, cerradura con llave u otro medio de seguridad.

### Varning!

Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.

Figyelem	<b>A készülék korlátozottan hozzáférhető területre történő beszerelésre készült. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.</b>
Предупреждение	Данное устройство предназначено для установки в помещениях с ограниченным доступом. В такие помещения можно попасть, только имея специальное устройство доступа, карту или ключ или пройдя проверку другими средствами обеспечения безопасности.
警告	此部件应安装在限制进出的场所。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其它安全手段进出的场所。
警告	この装置は立ち入り制限区域内に設置することが前提になっています。立ち入り制限区域とは、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと立ち入ることができない区域です。
주의	이 장치는 접근이 제한된 영역에 설치하도록 제작되었습니다. 특수 도구, 잠금 장치 및 키, 또는 기타 보안 수단을 통해서만 이 접근 제한 영역에 액세스할 수 있습니다.
Aviso	<b>Esta unidade deve ser instalada em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta especial, cadeado e chave ou outros meios de segurança.</b>
Advarsel	<b>Denne enhed er beregnet til installation i områder med begrænset adgang. Der kan kun opnås adgang til et begrænset område ved at bruge et særligt stykke værktøj, lås og nøgle, eller en anden form for sikkerhed.</b>
تحذير	تم تخصيص هذه الوحدة ليتم تثبيتها في مناطق محظور الوصول إليها. يمكن الوصول إلى المنطقة المحظورة فقط من خلال استخدام أداة خاصة أو قفل أو مفتاح أو أي وسيلة أخرى من التأمين.
Upozorenje	<b>Uređaj je namijenjen ugradnji na teško dostupnim mjestima. Teško su dostupna mjesta takva mjesta koja su dostupna samo uz pomoć posebnih alata, lokota i ključa, ili nekog drugog načina osiguravanja sigurnosti.</b>
Upozornění	<b>Toto zařízení je určeno pro instalaci v prostorech s omezeným přístupem. Do prostoru s omezeným přístupem lze získat přístup pouze pomocí zvláštního nástroje, zámku a klíče nebo jiných zabezpečovacích prostředků.</b>
Προειδοποίηση	Αυτή η συσκευή προορίζεται για να τοποθετηθεί σε χώρους στους οποίους η πρόσβαση είναι περιορισμένη. Η πρόσβαση σε ένα χώρο με περιορισμένη πρόσβαση είναι δυνατή μόνο με τη χρήση ενός ειδικού εργαλείου, κλειδαριάς και κλειδιού ή άλλου μέσου ασφαλείας.
אזהרה	יחידה זו מיועד להתקנה באזורים עם גישה מוגבלת. הגישה לאזורים המיועדים לגישה מוגבלת אפשרית רק באמצעות כלי מיוחד, מנעול ומפתח, או אמצעי בטיחות אחרים.
предупредување	Уредот е наменет за местeње во области со ограничен пристап. Во областите со ограничен пристап може да се влезе само со употреба на специјална алатка, брава и клуч или со други средства за обезбедување.

Ostrzeżenie	To urządzenie jest przystosowane do instalacji w miejscach o ograniczonym dostępie. Przez miejsce o ograniczonym dostępie rozumie się miejsce, do którego dostęp uzyskać można wyłącznie za pomocą specjalnego narzędzia, zamka z kluczem lub innego zabezpieczenia.
Upozornenie	Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Do priestoru s obmedzeným prístupom je možné získať prístup iba pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča, alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.
Opozorilo	Ta enota je namenjena priključitvi na območjih z omejenim dostopom. Dostop do območja z omejenim dostopom je mogoč le z uporabo posebnega orodja, ključavnice, ključa ali kakšnega drugega varnostnega pripomočka.
警告	本裝置最好安裝於限制區域。限制區域只能透過特殊工具、鎖/鑰匙或其他保全工具出入。

## Statement 1019—Main Disconnecting Device



**Warning**

**The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.** Statement 1019

**Waarschuwing**

**De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmecanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.**

**Varoitus**

**Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.**

**Attention**

**La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.**

**Warnung**

**Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.**

**Avvertenza**

**Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.**

**Advarsel**

**Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.**

**Aviso**

**A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.**

**¡Advertencia!**

**El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.**

<b>Varning!</b>	<b>Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.</b>
<b>Предупреждение</b>	Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения.
<b>警告</b>	插销和插座必须便于随时插拔，因为它是主要断电设备。
<b>警告</b>	主要な切断装置となるので、プラグとソケットは常に手が届く場所に置く必要があります。
<b>주의</b>	플러그와 소켓은 주 연결 해제 장치의 역할을 하기 때문에 항상 손에 닿는 곳에 있어야 합니다.
<b>Aviso</b>	<b>A combinação de plugue-soquete deverá estar sempre acessível, pois serve como principal dispositivo de desconexão.</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Elektrická zásuvka a zástrčka musí být vždy přístupné, protože představují hlavní možnost odpojení od elektrické sítě.</b>
<b>אזהרה</b>	יש לאפשר גישה לתקע ולשקע בכל עת, מכיוון שזהו אמצעי הניתוק העיקרי.
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>Połączenie wtyczki i gniazdka musi być zawsze dostępne, ponieważ służy ono jako główne urządzenie rozłączające.</b>
<b>Upozornenie</b>	<b>Kombinovaná zásuvka so zástrčkou musí byť vždy dostupná, pretože slúži ako hlavné odpájacie zariadenie.</b>
<b>Opozorilo</b>	<b>Vtikač in vtičnica morata biti ves čas dostopna, da lahko napravo kadar koli izklopite.</b>
<b>警告</b>	插頭和插座兩者必須隨時可用，因為這是切斷電源的主要裝置。



## Statement 1024—Ground Conductor



### Warning

This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

### Waarschuwing

Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.

### Varoitus

Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

### Attention

Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

### Warnung

Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

### Avvertenza

Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

### Advarsel

Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.

### Aviso

Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.

### ¡Advertencia!

Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.

### Varning!

Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.

Figyelem	<b>A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésbe, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.</b>
Предупреждение	Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.
警告	此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。
警告	この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。
주의	이 장비는 접지되어야 합니다. 접지 도체를 결코 파기하거나 적절히 설치된 접지 도체 없이 장비를 작동하지 마십시오. 사용 가능한 적절한 접지가 확실치 않은 경우 해당 전기 검사 관청 또는 전기 기술자에게 문의하십시오.
Aviso	<b>Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um fio terra adequadamente instalado. Fale com uma autoridade de fiscalização de instalações elétricas apropriada ou com um eletricista se você não tiver certeza quanto à eficiência do aterramento.</b>
Upozornění	<b>Toto zařízení musí být uzemněno. Nikdy nepřerušujte zemnicí vodič ani nepoužívejte zařízení bez odpovídajícího zemnicího vodiče. Nejste-li si jisti, zda je zařízení vhodně uzemněno, obraťte se na revizního technika či elektrikáře.</b>
Προειδοποίηση	<b>Ο παρών εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Μην καταστρέψετε ποτέ τον αγωγό γείωσης και μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τον εξοπλισμό χωρίς να υπάρχει κατάλληλα εγκατεστημένος αγωγός γείωσης. Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι υπάρχει κατάλληλη γείωση, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές ή συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο.</b>
אזהרה	ציוד זה חייב להיות מוארק. לעולם אין לנתק את מוליך הארקה או להפעיל את הציוד בהעדר מוליך הארקה מותקן כראוי. אם אינך בטוח שקיימת הארקה הולמת, פנה לרשות המפקחת על החשמל או לחשמלאי.
Ostrzeżenie	<b>Sprzęt ten musi być uziemiony. Nigdy nie należy usuwać przewodu uziemiającego lub używać sprzętu bez prawidłowo zainstalowanego przewodu uziemiającego. W przypadku braku pewności czy zapewnione jest prawidłowe uziemienie, należy skontaktować się z odpowiednim urzędem inspekcji elektrycznych lub elektrykiem.</b>

Upozornenie	Toto zariadenie musí byť uzemnené. Uzemňovací vodič nikdy neodpájajte a zariadenie nikdy neprevádzkujte bez správne pripojeného uzemňovacieho vodiča. Ak máte pochybnosti o dostupnosti vhodného uzemnenia, obráťte sa na príslušný úrad na kontrolu elektrických zariadení alebo na elektrikára.
Opozorilo	Ta naprava mora biti ozemljena. Nikoli ne odklapljajte ozemljitve oz. upravljajte naprave, ki ni primerno ozemljena. V primeru, da niste sigurni, ali imate primerno ozemljitev, nemudoma pokličite pooblaščen električni servis ali električarja.
警告	本設備必須接地。切勿使接地連接器失效，或缺乏適當安裝的接地連接器就貿然操作裝置。若您不確定是否有適當的接地安排，請聯絡合適的專業電氣檢查機構或電氣專家。

## Statement 1030—Equipment Installation



Warning

**Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.** Statement 1030

Waarschuwing	<b>Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.</b>
Varoitus	<b>Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.</b>
Attention	<b>Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.</b>
Warnung	<b>Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.</b>
Avvertenza	<b>Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.</b>
Advarsel	<b>Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.</b>
Aviso	<b>Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.</b>
¡Advertencia!	<b>Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.</b>
Varning!	<b>Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.</b>

Figyelem	<b>A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.</b>
Предупреждение	Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.
警告	只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。
警告	この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた対応の資格のある人が行ってください。
주의	교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.
Aviso	<b>Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.</b>
Advarsel	<b>Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.</b>
تحذير	يسمح للمنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.
Upozorenje	<b>Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.</b>
Upozornění	<b>Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.</b>
Προειδοποίηση	Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.
אזהרה	רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בצידוד זה.
предупредување	Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.
Ostrzeżenie	<b>Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.</b>
Upozornenie	<b>Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.</b>

**Opozorilo** Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.

**警告** 唯有經訓練的合格人員才能安裝、替換或維修該設備。

## Statement 1040—Product Disposal



### Warning

**Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

### Waarschuwing

**Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

### Varoitus

**Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

### Attention

**La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.**

### Warnung

**Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

### Avvertenza

**Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

### Advarsel

**Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

### Aviso

**Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

### ¡Advertencia!

**Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

### Varning!

**Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

### Figyelem

**A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.**

### Предупреждение

**Утилизация данного изделия должна производиться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.**

### 警告

**本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。**

### 警告

**この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。**

### 주의

**해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.**

Aviso	<b>O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.</b>
Advarsel	<b>Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.</b>
تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	<b>Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.</b>
Upozornění	
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Figyelem	Крайното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	<b>Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.</b>
Upozornenie	<b>Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.</b>
Opozorilo	<b>Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.</b>
警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

## Statement 1044—Port Connections



### Warning

**For connections outside the building where the equipment is installed, the following ports must be connected through an approved network termination unit with integral circuit protection.**  
10/100/1000 Ethernet Statement 1044

### Waarschuwing

**Voor aansluitingen buiten het gebouw waar de apparatuur wordt geïnstalleerd, dienen de volgende poorten aangesloten te worden via een goedgekeurde netwerkafsluiter met integrale circuitbescherming.**  
10/100/1000 Ethernet

<b>Varoitus</b>	<b>Asennuksen sisältävän rakennuksen ulkopuolisia liitäntöjä varten seuraavat portit on kytkettävä hyväksytyyn verkon päätelaitteen kautta ja virtapiirin on oltava kiinteästi suojattu.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Attention</b>	<b>Pour les connexions extérieures au bâtiment équipé, les ports suivants doivent être connectés à un point approuvé de terminaison de réseau, avec protection complète du circuit.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Warnung</b>	<b>Für Verbindungen außerhalb des Gebäudes, in dem das Gerät installiert ist, müssen die folgenden Anschlüsse über eine zulässige Netzabschlusseinheit mit integralem Leitungsschutz verbunden werden.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Per le connessioni esterne all'edificio in cui è installato l'apparecchio, le seguenti porte devono essere connesse a un'unità di terminazione di rete approvata, con protezione completa del circuito.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Advarsel</b>	<b>For tilkoblinger utenfor bygningen der utstyret er montert, må følgende åpninger tilkobles gjennom en godkjent nettverksterminal med integrert kretsbeskyttelse.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Aviso</b>	<b>Para ligações fora do edifício onde o equipamento está instalado, é necessário ligar as seguintes portas através de uma unidade de terminal de rede aprovada com protecção de circuito integral.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Para realizar conexiones en el exterior del edificio en el que esté instalado el equipo, deberá conectar los puertos especificados a continuación a una unidad terminal de red aprobada que cuente con protección de circuitos integrales.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Varning!</b>	<b>För alla anslutningar utanför byggnaden där utrustningen har installerats gäller att följande portar måste anslutas genom en godkänd nätverksavslutningsenhet med integrerat kretskydd.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A készülék helyeül szolgáló épületen kívüli csatlakozásokhoz az alábbi portokat beépített áramköri védelmet tartalmazó, engedélyezett hálózati végpontokon keresztül kell csatlakoztatni.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>При подключении кабелей, ведущих за пределы здания, в котором установлено оборудование, следующие порты необходимо подключать через соответствующий оконечный сетевой модуль, снабженный защитой линии.</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>警告</b>	<b>在安装了设备的建筑物进行户外连接时，下列端口应与经认可的、具有集成线路保护性能的网络终端部件相连。</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>
<b>警告</b>	<b>装置を設置する建物の外部への接続には、回路保護機構が組み込まれた認定済みのネットワーク終端ユニットを使用して、次のポートを接続する必要があります。</b> <b>10/100/1000 Ethernet</b>

주의	장치가 설치되어 있는 건물 외부에서 연결하는 경우, 다음 포트는 집적 회로 보호 처리가 되어 있는 승인된 네트워크 종단 장치를 통해 연결되어야 합니다. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
Aviso	Para as conexões que estejam na parte externa do edifício no qual o equipamento está instalado, as seguintes portas devem estar conectadas através de um terminal de rede aprovado com proteção integral do circuito. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
Upozornění	Pro připojení mimo budovu, kde je toto zařízení nainstalováno, musí být následující porty připojeny přes schválenou síťovou ukončovací jednotku s integrovanou ochranou. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
אזהרה	לחיבורים מחוץ לבניין שבו הציוד מותקן, יש לחבר את היציאות הבאות דרך יחידת קצה רשת מאושרת הכוללת הגנה על המעגל. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
Ostrzeżenie	Dla połączeń poza budynkiem, gdzie zainstalowany jest sprzęt, poniższe porty muszą być podłączone przez zatwierdzony sieciowy element końcówkowy z integralnym zabezpieczeniem obwodu. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
Upozornenie	Pri pripájaní mimo budovy, v ktorej je nainštalované zariadenie, musia byť nasledujúce porty pripojené cez schválenú ukončovaciu jednotku siete s integrovaným chráničom. <b>10/100/1000 Ethernet</b>
Opozorilo	Za povezave zunaj poslopja, kjer je priključena oprema, morajo biti navedena vrata povezana prek odobrenega omrežnega priključka z vgrajeno vodovno zaščito. <b>10/100/1000 Ethernet</b>

## Statement 1046—Installing or Replacing the Unit



### Warning

**When installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.** Statement 1046

### Waarschuwing

**Bij installatie of vervanging van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.**

### Varoitus

**Laitetta asennettaessa tai korvattaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.**



<b>Attention</b>	<b>Lors de l'installation ou du remplacement de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Der Erdanschluß muß bei der Installation oder beim Austauschen der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>In fase di installazione o sostituzione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Når enheten installeres eller byttes, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Ao instalar ou substituir a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Al instalar o sustituir el equipo, conecte siempre la toma de tierra al principio y desconéctela al final.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Vid installation eller utbyte av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A készülék üzembe helyezése és cserélése közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni és azt kell utolsóként leválasztani.</b>
<b>Предупреждение</b>	При установке или замене устройства контакт заземления должен подключаться первым, а отключаться последним.
<b>警告</b>	安装或更换该部件时，必须首先进行接地连接，而接地连接的断开应在最后进行。
<b>警告</b>	装置を設置または交換するときは、必ずアースを最初に接続し、最後に切断します。
<b>주의</b>	장치를 설치하거나 교체할 때, 항상 접지 연결을 먼저 해야하며 맨 나중에 연결을 해제해야 합니다.
<b>Aviso</b>	<b>Ao instalar ou substituir a unidade, a conexão terra sempre deve ser executada primeiro e desconectada em seguida.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Ved installation og genmontering af enheden, skal jordforbindelsen altid installeres først og afinstalleres sidst.</b>
<b>تحذير</b>	عند تركيب الوحدة أو استبدالها يجب إجراء اتصال أرضي ثم فصله بعد ذلك.
<b>Upozorenje</b>	<b>Kod ugradnje uređaja najprije je potrebno priključiti uzemljenje, a kod zamjene to uzemljenje isključiti posljednje.</b>
<b>Upozornění</b>	<b>Při instalaci nebo výměně zařízení musí být uzemňovací připojení provedeno jako první a odpojeno jako poslední.</b>

Προειδοποίηση	Όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τη συσκευή, η σύνδεση γείωσης πρέπει να γίνεται πρώτη και να αποκαθίσταται τελευταία.
אזהרה	במהלך התקנה או החלפה של היחידה, חיבור ההארקה חייב להיות מחובר תמיד ראשון ומנותק אחרון.
предупреждение	Когa го местите или заменуваге уредот, приклучкот за вземјување секогаш треба да се направи прв и да се исклучи последена.
Ostrzeżenie	Podczas instalowania i wymiany urządzenia uziemienie należy zawsze podłączać w pierwszej kolejności, a odłączać jako ostatnie.
Upozornenie	Pri inštalácii alebo výmene zariadenia musí byť uzemňovacie pripojenie urobené ako prvé a odpojené ako posledné.
警告	安裝或置換裝置時，務必要先接地後再予以拆卸。

## Statement 1047—Overheating Prevention



Warning

To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of:  
113°F (45°C)

Waarschuwing

Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waar de maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van <113°F (45°C) wordt overschreden.

Varoitus

Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä. Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään 113°F (45°C)

Attention

Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à 113°F (45°C)

Warnung


Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum von 113°F (45°C) überschreitet.

Avvertenza

Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di 113°F (45°C)

Advarsel	For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på 113°F (45°C)
Aviso	Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de 113°F (45°C)
¡Advertencia!	Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los 113°F (45°C)
Varning!	Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger 113°F (45°C)
Figyelem	A túlmelegedés megelőzése végett ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a következő maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: 113°F (45°C)
Предупреждение	Во избежание перегрева устройства его не следует использовать в помещениях, в которых температура воздуха выше максимальной рекомендованной: 113°F (45°C)
警告	为了防止系统过热，不要在超过所建议的最大环境温度下运行该系统：113°F (45°C)
警告	システムが過熱状態にならないようにするため、最大気温が以下の温度を超える場所ではシステムを稼働させないでください。113°F (45°C)

## Statement 1051—Laser Radiation

	<b>Warning</b>	<b>Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.</b> Statement 1051
	<b>Waarschuwing</b>	<b>Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.</b>
	<b>Varoitus</b>	<b>Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.</b>

<b>Attention</b>	<b>Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'œil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'œil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Unterbrochene Fasern oder Steckverbindungen können unsichtbare Laserstrahlung abgeben. Blicken Sie weder mit bloßem Auge noch mit optischen Instrumenten direkt in Laserstrahlen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Le fibre ottiche ed i relativi connettori possono emettere radiazioni laser. I fasci di luce non devono mai essere osservati direttamente o attraverso strumenti ottici.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Radiação laser invisível pode ser emitida de conectores ou fibras desconectadas. Não olhe diretamente para os feixes ou com instrumentos ópticos.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Es posible que las fibras desconectadas emitan radiación láser invisible. No fije la vista en los rayos ni examine éstos con instrumentos ópticos.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Osynlig laserstrålning kan avges från fränkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A nem csatlakoztatott üvegszálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzást bocsáthatnak ki. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!</b>
<b>Предупреждение</b>	Отключенные световоды и разъемы могут испускать невидимое лазерное излучение. Не допускайте попадания лазерного луча в глаза и не смотрите на него через оптические приборы.
<b>警告</b>	断开的光纤或接头有可能发出不可见的激光辐射。请勿直视光束或直接用光学仪器观看光束。
<b>警告</b>	光ファイバ ケーブルまたはコネクタを取り外した状態では、目に見えないレーザー光が放射されていることがあります。光線をのぞきこんだり、光学機器を使用して光線を直接見たりしないでください。
<b>주의</b>	연결이 해제된 섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사열이 방출될 수 있습니다. 레이저 빔을 눈으로 쳐다 보거나 광학 기구를 사용하여 직접 보지 마십시오.
<b>Aviso</b>	<b>Radiação laser invisível pode ser emitida a partir de fibras ou conectores desconectados. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Usynlig laserstråling kan forekomme fra brukte fibre eller stik. Stir ikke ind i stråler eller direkte med optiske instrumenter.</b>
<b>تحذير</b>	من المحتمل انبعاث أشعة الليزر من الألياف غير المتصلة أو التوصيلات. لا تحديق النظر في الشعاع أو النظر مباشرة بدون أي أداة بصرية.

Upozorenje	Postoji mogućnost laserskog zračenja iz iskopčanih vlakana ili priključaka. Nemojte gledati izravno u zrake niti ih promatrati optičkim instrumentima.
Upozornění	Odpojená vlákna kabelů či konektory mohou vyzařovat neviditelné laserové záření. Nedívejte se do paprsků ani nepozorujte přímo pomocí optických přístrojů.
Προειδοποίηση	Από αποσυνδεδεμένες ίνες ή υποδοχές μπορεί να εκπέμπεται αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε απευθείας τις δέσμες φωτός και μην τις απεικονίζετε απευθείας με οπτικά όργανα.
אזהרה	תתיכן פליטה של קרינת לייזר בלתי-נראית מסיבים או ממחברים מנותקים. אל תביט ישירות לתוך קרני אור ואל תביט באמצעות במכשירים אופטיים.
предупреждение	Невидливо ласерско зрачење може да зрачи од исклучените влакна или приклучоци. Не гледајте во зраци и не прегледувајте ги директно со оптички инструменти.
Ostrzeżenie	Odłączone światłowody lub złącza mogą emitować niewidzialne promieniowanie laserowe. Nie należy patrzeć prosto w wiązkę lasera ani bezpośrednio obserwować jej przy użyciu przyrządów optycznych.
Upozornenie	Odpojené vlákna káblov alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nepozerajte sa do lúčov ani ich nepozorujte priamo pomocou optických prístrojov.
Opozorilo	Izključena vlakna ali konektorji lahko oddajajo nevidno lasersko sevanje. Ne glejte neposredno v laserske žarke oziroma pri tem ne uporabljajte optičnih naprav.

## Statement 1071—Warning Definition



Warning

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelyyn liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

### SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

### IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

### CONSERVEZ CES INFORMATIONS

- Warnung**      **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.
- BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.**
- Avvertenza**      **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**
- Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.
- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**
- Advarsel**      **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**
- Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.
- TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**
- Aviso**      **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**
- Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.
- GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**
- ¡Advertencia!**      **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**
- Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR****Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

**ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!****Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ****警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

**警告 安全上の重要な注意事項**

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



## 주의

## 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

**Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

**Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemeskadedigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.**

**GEM DISSE ANVISNINGER**

## تحذير

## إرشادات الأمان الهامة

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

## Upozorenje

**VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

**Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.**

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

## Upozornění

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

**USCHOVEJTE TYTO POKYNY**

## Προειδοποίηση

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

## אזהרה

**הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

**שמור הוראות אלה**

## предупреждение

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

**ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА**

## Ostrzeżenie

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

**Upozornenie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

**USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD**

**Opozorilo POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitevno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

**SHRANITE TE NAPOTKE!**

警告

重要安全性指示

此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。請妥善保留此指示

**Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections**

Warning

**Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security. Statement 1072**

Waarschuwing

**Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.**

<b>Varoitus</b>	<b>Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökäluu, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.</b>
<b>Attention</b>	<b>Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støffare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.</b>

**Varning!** Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.

**Figyelem** Áramütést okozó feszültség keletkezhet a feszültség alatt lévő Ethernet (Power over Ethernet, PoE) áramkörökben, amennyiben összeköttetés jön létre a szigetetlen fém érintkezők, vezetékek vagy csatlakozók között. Ne alkalmazzon ilyen összeköttetéseket, kivéve, ha az érintésnek kitett fém alkatrészek korlátozottan hozzáférhető területen találhatóak, és a terület elérésére felhatalmazott felhasználók és szervizszakemberek tudatában vannak az áramütés veszélyének. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs, vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.

**Предупреждение** При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такие способы соединений, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о наличии такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или предпринимать другие меры безопасности.

**警告** 如果使用不绝缘、暴露的金属接头、导体或终端进行互联、在以太网供电 (PoE) 电路中就会产生导致电击危险的电压。只有暴露的金属部件处于限制进入的位置、并且被授权进入此位置的用户和服务人员意识到此危险、才能使用这样的互联方式。要进入受限区域、仅能使用特殊的工具、锁和密钥或其他安全方法。

**警告** 絶縁処理が施されていない金属製の部品、コンダクタ、またはターミナルを使用して内部接続されている場合、感電を引き起こす電圧が Power over Ethernet (PoE) 回路に存在する可能性があります。絶縁処理が施されていない金属製の部品がアクセス制限区域にのみ存在する場合や、アクセス制限区域への立ち入りが認められているユーザおよびサービス担当者が感電の可能性について熟知している場合を除き、そのような内部接続の方法は避けてください。アクセス制限区域には、特殊な工具、施錠などのセキュリティ手段を使用しなければアクセスできません。

## Statement 1073—No User-Serviceable Parts



**Warning**

**No user-serviceable parts inside. Do not open.** Statement 1073

**Waarschuwing**

**Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Niet openen.**

<b>Varoitus</b>	<b>Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa.</b>
<b>Attention</b>	<b>Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Bitte nicht öffnen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Må ikke åpnes.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Sem peças sujeitas a manutenção pelo utilizador. Não abrir.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>No contiene partes que puedan ser arregladas por el usuario. No abrir.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Det finns inga delar som användare kan utföra service på. Öppna inte.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa fel.</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>Внутри нет деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Не вскрывайте.</b>
<b>警告</b>	内无用户可用的零件。请勿打开。
<b>警告</b>	ユーザによる交換可能な部品は含まれていません。開けないでください。
<b>주의</b>	교체/수리가 가능한 부품이 들어있지 않음. 열지 마십시오.
<b>Aviso</b>	<b>Manutenção somente por técnico especializado. Não abra.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Ingen dele indení som brugere kan reparere. Åbn ej.</b>
<b>تحذير</b>	لا يوجد بالداخل قطع غيار يمكن للمستخدم استبدالها. الرجاء عدم الفتح.
<b>Upozorenje</b>	
<b>Upozornění</b>	<b>Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by mohl uživatel sám opravit. Zařízení neotevírejte.</b>
<b>Προειδοποίηση</b>	Στο εσωτερικό της συσκευής, δεν περιλαμβάνονται εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην ανοίγετε τη συσκευή.
<b>אזהרה</b>	אין בפנים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. אל תפתח.

предупредување	Внатре нема делови што може да ги сервисира корисникот. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.
Ostrzeżenie	Wewnątrz urządzenia nie ma elementów, które użytkownik mógłby naprawiać lub obsługiwać samodzielnie. Nie otwierać.
Upozornenie	V zariadení nie sú žiadne súčasti, ktorý by mohol používateľ sám opravovať. Zariadenie neotvárajte.

## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning

**Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.** Statement 1074

Waarschuwing	Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.
Varoitus	Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.
Attention	L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.
Warnung	Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.
Avvertenza	L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.
Advarsel	Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.
Aviso	A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.
¡Advertencia!	La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.
Varning!	Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.
Figyelem	A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.
Предупреждение	Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.
警告	设备安装必须符合本地与本国电气法规。
警告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。

주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.
Upozornění	Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.
Προειδοποίηση	Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.
אזהרה	.התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.
Ostrzeżenie	Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.
Upozornenie	Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.
Opozorilo	Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.
警告	設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。

## Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings



### Warning

To prevent airflow restriction, allow clearance around the ventilation openings to be at least: Statement 1076

### Waarschuwing

Om voldoende luchtstroming te garanderen, dient u te zorgen voor een vrije ruimte rond de ventilatieopeningen van ten minste:

### Varoitus

Jotta ilma pääsisi virtaamaan vapaasti, välyksen ilmanvaihtoaukkojen ympärillä tulee olla vähintään

### Attention

Pour faciliter la circulation d'air, aménagez un dégagement autour des bouches d'aération d'au moins :

### Warnung

Lassen Sie für Lüftungsöffnungen den folgenden Mindestabstand frei, um eine freie Luftzufuhr zu gewährleisten:

### Avvertenza

Per evitare ostruzioni all'efflusso dell'aria, lasciare intorno alle aperture per ventilazione uno spazio di almeno:



<b>Advarsel</b>	<b>For å unngå hindringer i luftgjennomstrømningen må det være fri plass rundt ventilasjonsåpningene på minst</b>
<b>Aviso</b>	<b>Para evitar a limitação do fluxo de ar, deixe um espaço em torno dos orifícios de ventilação de, pelo menos:</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Para evitar restricciones del flujo de aire, el espacio alrededor de las aberturas de ventilación debe ser al menos de:</b>
<b>Varning!</b>	<b>Undvik att begränsa luftflödet genom ha ett fritt utrymme kring ventilationsöppningarna på minst:</b>
<b>Figyelem</b>	<b>A szabad légáramlás biztonságát érdekében a szellőzőnyílások körül hagyjon legalább ennyi helyet:</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>Чтобы устранить препятствия на пути потока воздуха, обеспечьте вокруг вентиляционных отверстий свободное пространство, не меньшее</b>
<b>警告</b>	<b>为防止气流阻塞，请在通风口周围留出空隙：</b>
<b>警告</b>	<b>空気の通りをよくするため通気口の周りに隙間を空けてください。幅：</b>

## Statement 1079—Hot Surface



**Warning** **Hot surface.** Statement 1079

<b>Waarschuwing</b>	<b>Heet oppervlak.</b>
<b>Varoitus</b>	<b>Kuuma pinta.</b>
<b>Attention</b>	<b>Surface chaude.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Heiße Oberfläche.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Superficie molto calda.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Varm overflate.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Superfície quente.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Superficie caliente.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Het yta.</b>

Figyelem **Forró felület.**

Предупреждение **Горячая поверхность.**

警告 **表面灼热。**

警告 **熱いので触れないでください。**

## European Directives

### Statement 275—Declaration of Conformity with Regard to the Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as amended by Directive 93/68/EEC

**English:** This equipment is in compliance with the essential requirements and other provisions of Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as amended by Directive 93/68/EEC.

**Dansk:** Dette udstyr er i overensstemmelse med de ufravigelige hensyn og andre bestemmelser i direktiv 73/23/EEC og 89/336/EEC som ændret i direktiv 93/68/EEC.

**Deutsch:** Dieses Gerät entspricht den wesentlichen Anforderungen und weiteren Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG und 89/336/EWG mit der Ergänzung durch Richtlinie 93/68/EWG.

**Español:** Este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directrices 73/23/EEC y 89/336/EEC de acuerdo a las modificaciones de la Directriz 93/68/EEC.

**Προειδοποίηση:** Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις των Οδηγιών 73/23/ΕΟΚ και 89/336/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

**Français:** Cet appareil remplit les principales conditions requises et autres dispositions des Directives 73/23/EEC et 89/336/EEC, modifiées par la Directive 93/68/EEC.

**Íslenska:** Þessi búnaður samrýmist lögboðnum kröfum og öðrum ákvæðum tilskipana 73/23/EBE og 89/336/EBE, með breytingum skv. tilskipun 93/68/EBE.

**Italiano:** Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni delle Direttive 73/23/EEC e 89/336/EEC modificate con la Direttiva 93/68/EEC.

**Nederlands:** Deze apparatuur voldoet aan de belangrijkste eisen en andere voorzieningen van richtlijnen 73/23/EEC en 89/336/EEC zoals gewijzigd door richtlijn 93/68/EEC.

**Norsk:** Dette utstyret samsvarer med de vesentligste kravene og andre regler i direktivene 73/23/EEC og 89/336/EEC samt i tilleggsdirektiv 93/68/EEC.

- Português:** Este equipamento satisfaz os requisitos essenciais e outras provisões das Directivas 73/23/EEC e 89/336/EEC, conforme amendados pela Directiva 93/68/EEC.
- Română** Prin prezenta, noi Cisco Systems România SRL, declarăm pe propria răspundere că produsul de mai jos, îndeplinește principalele cerințe de conformitate cu Directiva Europeană 89/336/EEC, 73/23/EEC (R&TTE):  
**Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switch**
- Suomalainen:** Tämä laite on direktiivien 73/23/ETY ja 89/336/ETY (kuten muutettu direktiivissä 93/68/ETY) keskeisten vaatimusten ja määräysten mukainen.
- Svenska:** Denna utrustning uppfyller de väsentliga kraven och andra villkor i direktiven 73/23/EEC och 89/336/EEC enligt ändringarna i direktiv 93/68/EEC.

# Regulatory Standards Compliance

This section includes all regulatory, safety, EMC, telecom, and NEBS standards. The Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switches are in compliance with national and international standards as described in [Table 1](#).

**Table 1** *Regulatory Standards Compliance for the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus Switches*

Specification	Description
Regulatory Compliance	Products with the CE Marking are compliant with the 89/336/EEC and 73/23/EEC directives, which include the safety and EMC standards listed.
Safety	UL to UL 60950-1 CUL to CAN/CSA C22.2 No. 60950-1 TUV/GS to EN 60950-1 CB to IEC 60950-1 with all country deviations CE Marking
EMC	FCC Part 15 Class A EN55022 Class A (CISPR22) EN55024 (CISPR24) CE AS/NZS CISPR22 Class A KCC China EMC certifications GOST

For specific details about the years, revisions, and relevant amendments please refer to the applicable declaration of conformity available at [http://tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/externalsearch.do?action=externalsearch&page=EXTERNAL\\_SEARCH&module=EXTERNAL\\_SEARCH](http://tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/externalsearch.do?action=externalsearch&page=EXTERNAL_SEARCH&module=EXTERNAL_SEARCH).

# EMC Environmental Conditions for Products Installed in the European Union

No additional information is presented.

## EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switches.

### Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

### Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Statement 340—Class A Warning for CISPR22



**Warning**

**This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.**

**Waarschuwing**

**Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.**

**Varoitus**

**Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriötä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.**

<b>Attention</b>	<b>Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement local, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung dieses Produkts im Haus- oder Wohnungsbereich kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Benutzer u. U. angemessene Maßnahmen ergreifen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.</b>
<b>Figyelem</b>	<b>Ez egy A osztályba tartozó termék. Lakáson belüli környezetben előfordulhat, hogy a termék rádióvédelmi interferenciát okoz; ilyen esetben megfelelő lépéseket kell tenni a zavar megszüntetése érdekében.</b>
<b>Предупреждение</b>	<b>Данное изделие относится к классу А. При установке в жилых помещениях данное изделие может стать причиной радиопомех, в результате чего пользователю может потребоваться предпринять соответствующие меры.</b>
<b>警告</b>	<b>这是类别 A 产品。在家用环境中，该产品可能会引起无线电干扰，此时用户需要采取适当措施。</b>
<b>警告使用者</b>	<b>這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</b>
<b>警告</b>	<b>この装置はクラスA製品です。この装置を住宅地で使用した場合、電波妨害を引き起こすことがあります。その場合、ユーザが適切な防止措置を講じるよう求められることがあります。</b>

## Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan



Warning

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.

警告

## Statement 256—Class A Warning for Hungary



Warning

This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Figyelem

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfelelően kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelő kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelő speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

## Statement 294—Class A Warning for Korea



Warning

This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.

주의

A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이  
오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약  
잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

## Statement 371—Power Cable and AC Adapter

### Related Documentation

These publications provide more information about the Catalyst 2960, 2960-S and 2960-Plus switches and are available on Cisco.com:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/switches/catalyst-2960-series-switches/tsd-products-support-series-home.html>

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/switches/catalyst-2960-s-series-switches/tsd-products-support-series-home.html>

- *Release Notes for the Catalyst 2960-S Switches*
- *Release Notes for the Catalyst 3750, 3560, 2975, and 2960 Switches*
- *Catalyst 2960 and 2960-S Switch Software Configuration Guide*
- *Catalyst 2960 and 2960-S Switch Command Reference*
- *Catalyst 3750, 3560, 2975, 2960, and 2960-S Switch System Message Guide*
- Device manager online help (available on the switch)
- *Catalyst 2960 Switch Getting Started Guide (8-Port Switches)*
- *Catalyst 2960 Switch Getting Started Guide* is available in these languages: English, simplified Chinese, French, German, Italian, Japanese, and Spanish.
- *Catalyst 2960-S Switch Getting Started Guide* is available in these languages: English, simplified Chinese, French, German, Italian, Japanese, and Spanish.
- *Catalyst 2960 Switch Hardware Installation Guide*
- *Catalyst 2960-S Switch Hardware Installation Guide*

### Obtaining Documentation and Submitting a Service Request

For information on obtaining documentation, submitting a service request, and gathering additional information, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation*, which also lists all new and revised Cisco technical documentation, at:

<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html>

Subscribe to the *What's New in Cisco Product Documentation* as a Really Simple Syndication (RSS) feed and set content to be delivered directly to your desktop using a reader application. The RSS feeds are a free service and Cisco currently supports RSS Version 2.0.



This document is to be used in conjunction with the documents listed in the “[Related Documentation](#)” section.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

© 2005-2016 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

